

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/11

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1981. november 19.

bel

c s ü t ö r t ö k  
-----

sb0001 4 150 mtib1001

széllovas a jégen

1981. november 19./mti/ - ezen a télen már új konkurenciával számolhatnak befagyott vizeinken a fakutyák: hamarosan megjelenik ugyanis a jégsikló.

a hungária műanyagfeldolgozó ipari szövetkezet hazai ötletet karolt fel, s valósított meg igen rövid idő alatt, háromszög alakú, üvegszálalás poliészterből készített bordázott lemez adja a jégsikló testét. ennek alsó felén vasvázra rögzítették a három korcsolyát, melyek segítségével szélesebben siklik a jégen az újfajta alkotmány, a lehajtható árboc, illetve a vitorla megegyezik a windsurf-ökön használatosakkal, tehát a nyári széllovasoknak már csak a jégsikló testét kell megvásárolniuk, ha jégen is akarnak vitorlázni. a megfelelő vitorlát egyébként az általános ruházati szövetkezet készíti, kooperációs szerződés alapján.

a hungária szövetkezet egyelőre 50 darabot gyárt az újfajta jégjárműből - mely valószínűleg decemberben már kapható lesz - de az igények felmérése után tovább bővítik majd a gyártási kapacitást.

i bi/tr/rj bam ie

00.09 191181 1040

0

.-.

bel

- 2 -

1981. 11. 19.

sb0002 4 150 mtib1002

tsz-varrodák kooperációban

1981. november 19. /mti/ - már a kilencedik tsz-varrodát létesítette kooperációs alapon a debreceni ruhagyár, a biharnagybajomi dózsa termelészövetkezet varrodájában 130 asszony és lány kezdte meg a munkát. az üzemi épületeket a termelészövetkezetek építették fel, a berendezést, a gépeket a debreceni gyár adta. jelenleg 650 nő talál állandó munkát a hajdusági, szabolcsi és borsodi gyenge adottságú gazdaságokban létrehozott kilenc tsz-varrodában, s évente több, mint 80 millió forint értékű ruhát, kabátot varrnak meg.

szü/st/rj ie

00.11 191181 0583

-.-

sb0003 4 160 mtib1003

áthelyezték a vízi sellőt

1981. november 19. /mti/ - végleges helyére került győri makrisz agamennon szobrászművész híres alkotása a vízi sellő. a monumentális bronz szobrot 1962-ben az új győri vasutállomás vágányok felőli homlokzatára rakták fel, de itt nem érvényesült kellőképpen. az alkotást a máv budapesti igazgatósága győr város közönségének ajándékozta. a szobrot 1979-ben leszerelték, s az alkotó művész irányításával restaurálták. a munka a közelmúltban fejeződött be és a vízi sellőt a város egyik legszebb pontján, a mosoni-duna és a rába folyó találkozásánál lévő földnyelven helyezték el. a szobrot a víz fölé nyúló beton oszlopra állították, s új helyén jól érvényesül.

cser/rj st ie

00.11 191181 0724

-.-

bel

- 3 -

1981. 11. 19.

sb0004 4 160 mtib1004

pécsi koreográfus Leningrádban

1981. november 19. /mti/ - a pécsi balett igazgatója, tóth sándor erkel- és liszt-díjas tervezi a leningrádi zenés színház számára kálmán imre marica grófnő című operettjének koreográfiáját, s részt vesz a táncok betanításában is. a darab rendezésére sik ferenc jászai-díjas érdemes művészt kérték fel.

han/st/zsu ie

00.18 191181 0368

-.-

sb0005 4 170 mtib1005

szegfű inotáról

1981. november 19. /mti/ - naponta tízezer szál szegfűt szedtek, illetve szednek le ezen a héten az erzsébetek és katalinok köszöntésére a sárszentmihályi állami gazdaság inotai üvegházaiból, ahol tizenegy féle színben és árnyalatban, öt hektáron termesztik az illatos virágot. a csokrok diszítéséhez, egy hektáron termesztenek aszparáguszt, s évente egymillió szálát küldenek a környékbeli virágüzletekbe. a szovjetunióba is eljut az inotai szegfű: a frissen vágott virágból hetenként tízezer szálát repülőgépen küldenek a moszkvai üzletekbe.

dáv/fné/st/zsu ie

00.19 191181 0598

-.-

bel

- 4 -

1981. 11. 19.

sb0006 4 160 mtib1006

tv-klub művelődési házban

1981. november 19. /mti/ - ismét várja vendégeit a fővárosi művelődési ház népszerű tv-klubja. ezúttal \* november 29-én vasárnap délelőtt - azokat a szülőket invitálják a rendezvényre, akik 5-12 éves gyermekükkel együtt szívesen megtekintik a süsü, a szelid sárkány legujabb kalandjait.

süsü, az egyfejű, jószándéku sárkánykölyök pár évvel ezelőtt mutatkozott be a televízió nézőinek, s lett azonnal népszerű a legkisebbek körében. most elkészült a történet folytatása, amelyből ezúttal a televízióban még nem sugárzott a vendég a háznál, öröm a háznál, valamint a süsü, a pesztra című epizódokat láthatják.

a filmvetítés után személyesen is találkozhatnak az érdeklődők a süsüt megszemélyesítő bábművésszel, kemény henrikkel, és a műsor alkotóival: csukás istván íróval, takács vera dramaturggal és szabó attila rendezővel.

kj/bc/zsu ie  
00.34 191181 0894

-.-

pravitelstva v  
y, hogy a honduras  
jjjjjjjé  
p s f fm

zczc  
kiafkf  
4 : ,3. ?1-8 xóqk tk

bel

- 5 -

1981. 11. 19.

sb0007 4 160 mtib1007

fejes endre új darabja

1981. november 19. /mti/ - már próbálják fejes endre az angyalarcu című drámáját a radnóti miklós színpadon.

- a neves író, aki hosszabb szünet után jelentkezett új darabbal, akárcsak korábbi műveiben, most is a mai magyar valóságot választotta témájául. - mondotta az mti munkatársának gáspár jános rendező. a dráma szereplői az „ezerszer áldott”, viii. kerületben élnek, mint egykor hábetler jánosék. csak hogy azóta szebb lett a környék, emberibb az élet. és vonó ignác meg vitok pál utódai meg is ragadják a lehetőséget. egyikük, az angyalarcu még az egyetemre is bejut, ahol nem vall szégyent, nem gyengébb társainál. ám a felszín, ahogy az általában lenni szokott, téves következtetésekre csábít. mert, ha kissé megpiszkálják ezt a látható réteget, szembe ötlük az elfojtott múlt.

-nagy öröm számunkra, hogy fejes endre a mi színpadunkat választotta új darabja bemutatásához. a feladat nagy, igénybe veszi valamennyi erőnket. az angyalarcuban 40 szereplő játszik, társulatunk viszont csak 20 tagu. eleve gondoskodnunk kellett e létszámról, s törekvésünk sikerrel járt. felkérésünknek mindenki első szóra eleget tett, hiszen tudják, hogy a premier igazi színházi eseménynek ígérkezik.

a bemutató január 9-én lesz. a főbb szerepeket moravetz levante, pécsi ildikó, huszár lászló, szabó kálmán, dőry virág és görbe nóra alakítja.

-gi/bc rj ie

08.18 191181 1409

-.-

sb0008 4 130 mtib1008

ismerős helyről lopott

1981. november 19. /mti/ - a bírósági akták tanúsága szerint újabban gyakoribb az olyan betöréses lopás, amikor a bűnelkövető tudja, hova „érdemes”, betörni: hol tartanak otthon nagyobb összegű készpénzt. egy ilyen ügyben ítélezett legutóbb a pesti központi kerületi bíróság büntető tanácsa is.

3P

Láderer István 26 éves budapesti lakos, akinek nem volt állandó munkahelye, s így biztos jövedelemforrása sem, elhatározta, hogy megdézsmálja annak a használtcikk-kereskedőnek a lakását, akinél régebben alkalmi munkát vállalt. Egy este, amikor a család nem tartózkodott otthon Láderer becsöngetett, mivel senki sem nyitott ajtót, felfeszítette a zárat, és bement a lakásba. Gyorsan megtalálta amit keresett: több mint százezer forint készpénzt, s több mint 91 ezer forint értékű ékszert zsákmányolt, majd távozott.

Láderer Istvánt kétévi és kéthónapi szabadságvesztésre ítélte a bíróság. Enyhítő körülményként értékelte, hogy korábban büntetlen előéletű volt, viszont súlyosbítóként vette tekintetbe, hogy jelentős értéket tulajdonított el, és közveszélyes, munkakerülő életmódra rendezkedett be.

i/gy/rj bc ie

08.20 191181 1165

--

sb0009 4 150 mtib1009

jól jövedelmez az angóragyapju

1981. november 19. /mti/ - az idén alakult angora gazdasági társulás taggazdaságai már több mint 30 ezer nyulat tartanak. az angoragyapju exportjából 15-16 millió forint értékű bevételük volt.

a társulást az isv /iparszerű hustermelést szervező közös vállalat/ vezetésével 11 taggazdaság, főként mezőgazdasági termelészövetkezetek hívták életre az nszk-beli tenyésztő partnertől átvett 3000 tenyész angoranyul elszaporítására és a különleges gyapju termelésére. a nyulakról lenyirt bundát az nszk-beli cég visszavásárolja. az angóragyapju ugyanis értékes textilipari alapanyaggá lépett elő. kedvező tulajdonságait korábban a szálak rövidsége miatt nem használhatták ki. a közelmúltban azonban külföldön olyan eljárást dolgoztak ki, amellyel megnyújthatják a szálakat, s így finom tapintású vékony és átlátszó anyagu gyapjut nyerhetnek, amely iránt nagy a világszerte kereslet.

ezt a lehetőséget használja ki a társulás. tagjai számára az isv megfelelő technológiát és különleges takarmányreceptet dolgozott ki. az angoranyul tartására a tagok többsége használaton kívüli istállóknak, előregedett magtárakban rendezkedett be. ilyen épületben alakították ki a tolna megyei regölyön a világ egyik legnagyobb angóratörzstenyészetét. itt és más termelészövetkezeteknél végzett tenyésztőszaporító munka

3P

eredményeként jövőre a számítások szerint megháromszorozódik a gyapjutermelés. a társulásba - felismerve az ágazatban rejlő gazdasági lehetőségeket - sorra kérik felvételüket új partnerek. a társulás elsősorban termelészövetkezetekkel köt megállapodást az angóragyapju termelésére, de a következő években a háztáji gazdaságokat is bevonják a vállalkozásba.

kg/rj bam ie

08.21 191181 1728

--

sb0010 4 150 mtib1010

automatizált ruharaktározás

1981. november 19. /mti/ - a hazai ruházati iparban egyedülálló készáru raktározási rendszert alakítottak ki a zalaegerszegi ruhagyárban, az országos műszaki fejlesztési bizottság támogatásával. a rendszer lényege, hogy egy szállítópálya közbeiktatásával automata felrakógépek juttatják a késztermékeket a tárolóhelyre. a tárolószintek száma nyolc emeletig növelhető. a zalaegerszegi ruhagyárban kialakított gépesített raktárban egyidejűleg mintegy 30 ezer öltönyt tudnak elhelyezni.

tóa st rj ie

08.21 191181 0546

--

sb0011 4 150 mtib1011

árvédelmi szemle

1981. november 19. /mti/ - az alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság területén befejeződött az árvíz- és belvízvédelmi művek őszi ellenőrzése. a szemle során megállapították, hogy a tiszta, a maros és a hármaskörös gátjainak, valamint a mintegy 2000 kilométer hosszúságú belvízi csatorna hálózatnak, az ahhoz tartozó szilipeknek, szivattyutelepeknek, egyéb műtárgyaknak az állapota jó, a személyi állomány felkészültsége kifogástalan.

3P

a dél-alföldön az idén több helyen korszerűsítették a belvízmentesítő hálózatot, szegeden pedig befejezték a város fő árvédelmi vonalának, a tiszai partfalnak a meghosszabbítását, az újonnan kiépített betontámfal 1.100 méter hosszúságú, s az új hungária szállótól a tiszaparti stadionig terjed.

tób/rj ie

08.22 191181 0782

-.-

sb0012 4 150 mtib1012

több művezetőt képeznek a mezőgazdasági munkahelyekre

1981. november 19. /mti/ - nincs elég közvetlen munkahelyi vezető a mezőgazdasági üzemekben, az elmúlt években a vártnál kevesebben szerezték meg a szükséges képesítést, az elkövetkező időszakban viszont fordulat várható a képzésben; 1985-ig 7500-an kapnak szakképesítést a mém által kijelölt 24 szakágazatban.

az utóbbi öt évben több ezer középszintű beosztású vezető speciális szakmai tanfolyamokon ismerkedett meg a legkorszerűbb technológiákkal, szakmai eljárásokkal, mintegy tízezren szereztek technikus minősítést, ebben a képzési rendszerben azonban vezetési és szervezési ismeretekkel alig foglalkoztak, emiatt a munkahelyeken esetenként gondjaik vannak; a magasabb szakképzettség gyakran nem helyettesíti a hiányzó „emberközeli”, művezetői tudnivalókat.

a művezető-jelöltek, illetve azok, akik már ilyen beosztásban dolgoznak, de kellő részismeretek nélkül, az igényeknek megfelelően választhatják ki a számukra legmegfelelőbb tanfolyamtypust, a választék bőséges: művezetőket képeznek például hat növénytermesztési ágazatban, de több tanfolyam indult az állattenyésztési szakokon is.

az idén mintegy 1200 közvetlen munkahelyi vezető kap bizonyítványt, jövőre mintegy 1800-an tanulnak majd a kijelölt intézetekben, a tervidőszakban ez az év lesz a „leglátogatottabb”, a továbbiakban némileg mérséklődik a művezető-hallgatók száma az iskolapadokban.

BT

a művezetőképzéssel párhuzamosan tanulnak tovább azok a középszintű vezetők, akik egy-egy részleget irányítanak, ám nincsenek közvetlen kapcsolatban a dolgozókkal, közülük több mint 5000-en kapnak újabb szakképesítést, vagy kiegészítő bizonyítványt 1985-ig.

jf rj bam ie

08.23 191181 1729

-.-

sb0013 4 150 mtib1013

meteorológiai tudományos napok

1981. november 19. /mti/ - a magyar meteorológusok és a társtudományok - kémia, hidrológia - képviselőinek részvételével tanácskozás kezdődött csütörtökön a magyar tudományos akadémia nagytermében.

a kétnapos ülésen elhangzó 13 előadás a környezetvédelem és időjárás módosítás meteorológiai kérdéseivel foglalkozik.

behatóan vizsgálják a légszennyező anyagok terjedésének, átalakulásának tudományos kérdéseit, a levegőben ugyanis a meteorológiai tényezőktől függően különféle kémiai reakciók játszódhatnak le, halmazállapot-változások jönnek létre, a kéndioxid például kénsavvá oxidálódik, amit azután az eső a talajba mos, vagy a bioszférába juttat, a meteorológia műszeres vizsgálatokkal kimutatja ezeket a jelenségeket, jelzi a környezetvédelem szakembereinek is, s közreműködik a védekezés módszereinek kidolgozásában.

a tudomány és technika mai szintjén arra is lehetőség van, hogy az ember módosítsa, befolyásolja az időjárás alakulását, a jégeső elleni védekezésnek például hazánkban is vannak gyakorlati tapasztalatai, rakéták segítségével jégképző anyagokat juttatnak a zivatarfelhőbe, ahol ezáltal több, de apróbb jégszem keletkezik, így nagyobb az esély arra, hogy a jég elolvad, mielőtt földet érne, az időjárás módosítás további fejlesztésének lehetőségeivel is több előadás foglalkozik a tanácskozáson.

Tuar

mg/jk/sl/ig pr

09.36 191181 1395

BT

-.-

sb0014 4 160 mtib1014

## olaszországi vendégszereplés

1981. november 19. /mti/ - csütörtökön olaszországi vendégszereplésre utazott a budapesti filharmóniai társaság zenekara. a művészek a tervek szerint nyolc alkalommal lépnek fel pordenone, ancona, aquila, bari, faenza és cesena hangversenytermeiben.

Legutóbb tavasszal járt olaszországban az együttes: az állami operaház zenekaraként a milanoi scalában tartott nagyszerű koncertet. mostani turnéján többek között liszt-, beethoven-, brahms-, mendelssohn-, és wagner-műveket szólaltat meg - fiatal olasz zongoristák közreműködésével. a hangversenyek karmestere kórodi andrás és silvano frontalani olasz dirigens lesz.

kj/bc/gw pr

09.36 191181 0687

-.-

sb0015 4 130 mtib1015

## közlekedésbiztonság

1981. november 19. /mti/ - az országos közlekedésbiztonsági tanács, a mokép és a főmo közös rendezésében csütörtökön a horizont filmszínházban közlekedésbiztonsági filmapot rendeztek.

grimela sándor rendőrezredes, az okbt ügyvezető elnöke megnyitó beszédében egyebek között elmondta, hogy az okbt megalakulása óta 103 film készült, 507 perc vetítési idővel. a filmek aktuális közlekedésbiztonsági kérdésekkel foglalkoznak és rendszeresen bemutatják őket a területi közlekedésbiztonsági tanácsoknál, a különböző állami és társadalmi szerveknél, a vállalatoknál, a különböző közlekedésbiztonsági előadásokon, tanfolyamokon. az okbt filmjeit rendszeresen műsorra tűzik a televízióban és a mozikba is. az itthoni bemutatókon kívül mintegy 20 külföldi ország közlekedéssel foglalkozó szervei pergették már le ezeket a filmszalagokat. idehaza az elmúlt évben mintegy 1.400 helyen több mint 15 ezer bemutató során csaknem két és félmillió néző, közlekedő ember látta e filmeket és ezenkívül a televízió többmillió nézője. az alkotások nemcsak a hazai, hanem a nemzetközi fesztiválokon, filmbemutatókon is sikert arattak.

37

a filmap alkalmából adták át a kül- és belföldi fesztiválon díjat nyert filmek rendezőinek és a stúdióknak a díjakat. az elismeréseket tóth ferenc rendőr-vezérőrnagy, az orfk helyettes vezetője nyújtotta át kovács miklós, dr, kárpáti györgy, popper imre, imre istván filmrendezőknak, az idegenforgalmi propaganda filmstúdió vezetőjének és a stúdió kollektívájának, bokor lászlónak, a mafilm híradó és dokumentumfilm-stúdió vezetőjének, valamint gombár józsefnek, a mokép igazgatójának.

a díjak átadását követően bemutatták a nyolc díjnyertes alkotást, amelyet a közönség részére is díjmentesen - nonstop - vetítettek a nap folyamán.

km/mm/ig pr

09.54 191181 18-19

-.-

sb0016 1 130 mtib1017

kreisky - koszoruzás /1 rész/

1981. november 19. /mti/ - a hivatalos látogatáson magyarországon tartózkodó bruno kreisky, az osztrák köztársaság szövetségi kancellárja csütörtöki programját tiszteletadással kezdte: budapesten a magyar és osztrák zászlókkal diszitett hősök terén megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét. a koszoruzási ünnepségen az osztrák kormányfő kíséretében lévő személyiségekkel együtt jelen volt randé jenő, hazánk bécsi nagykövete.

a program ezután az országgházban folytatódott. a délelőtt megkezdődött magyar-osztrák hivatalos tárgyalásokon lázár györgy, a minisztertanács elnöke és bruno kreisky kancellár vezeti a két tárgyaló csoportot. az első munkaülés előtt a két kormányfő négy szemközti megbeszélésen találkozott lázár györgy dolgozó szobájában. /folyt./

of/mm/gw pr

10.33 191181 0817

37

-.-

bel

- 12 -

1981.11.19.

sb0017 4 150 mtib1019

skála coop raktár

1981. november 18. /mti/ - nagyterületű skála coop raktár készült el a békés megyei telekgerendáson. a békéscsabai állami gazdaság három, használaton kívüli magtárát alakították át erre a célra. vegyes iparcikket, vas- és élelmiszerárut tárolnak itt békés és csongrádi kereskedelmi hálózata számára.

a hagyományos és önkiszolgáló rendszerben működő raktár induló árukészlete mintegy háromszázötven millió forint értékű. a négyezerkétszáz négyzetméter alapterületű új létesítményt csütörtökön adták át.

bty/ká/ig pr

10.55 191181 0556

-. -

sb0018 4 150 mtib1020

ötmillió szőlőoltvány

1981. november 19. /mti/ - a mátraaljai történelmi borvidéken csütörtökön befejezték a táj egyik jellegzetes nagy munkáját, a szőlőoltványok betakarítását. a hagyományos oltványkészítő termelőszövetkezetek abasáron, nagyredén és markazon az idén mintegy ötmillió gyökeres vesszőt adnak új telepítésekhez.

a szakemberek véleménye szerint ebben az évben az időjárás mindvégig kedvezett az oltványok gyökereztetéséhez és megerősödéséhez, így a szaporítóanyag minősége minden tekintetben megfelel a várakozásnak. ez azért is nagyon fontos, mert amátra alján állítják elő a hazai felhasználásra és az exportra szánt oltványok jó részét. csak az abasári rákóczi termelőszövetkezet egymillió kétszáz ezer szőlőoltványra kapott megrendelést az idén. a felszedett szőlőoltványokat minőség szerint osztályozák, gondosan csomagolják és folyamatosan szállítják az ország különböző borvidékeire és határainkon túlra.

kov/lné/ká/ig pr

11.04 191181 0969

BT

-. -

bel

- 13 -

1981.11.19.

sb0019 4 150 mtib1021

erzsébet borsót vet

1981. november 19. /mti/ - erzsébet zöldborsót vetett dél-baranyában, ahol az országban egyedül terem meg az áttelelő primőrnövény. a hagyomány szerint erzsébet és katalin napja - azaz november 19. és 25. - között teszik földbe a magot a gazdák. csütörtökön ugyan meglehetősen hűvös volt dél-baranyában is, de a termelők azért hozzáfogtak a vetéshez. az áttelelő zöldborsó „tájhoz kötött”, növény, ott terem, ahol a legtúzesebb magyar vörösborok, azaz a villány-siklói történelmi borvidék körzetében. a hegyvonulat kedvező fekvésének, valamint az ottani rövid és enyhe télnek köszönhetően az ősszel földbe került borsó többnyire károsodás nélkül éri meg a tavaszt. korán fejlődésnek indul és korán is érik, így aztán dél-baranyából kerül piacra mindig az első termés. korai érése, kitűnő zamata és magas cukortartalma miatt méltán nevezik a villány és siklós környéki zöldborsót a „primőrök királynőjének”. hét dél-baranyai faluban mintegy ezer kistermelő vet áttelelő zöldborsót ezekben a napokban. a fogyasztási szövetkezetek nemesített vetőmaggal látták el a gazdákat, akik a terméssel fizetik majd vissza a mag árát. sok helyütt a szőlősorok közé szórják a magot, aminek az az előnye, hogy a tőkék megóvják a széltől és a fagytól a kisorolt növényt, s tavasszal - természedés után - a borsó zöld részeit bekapálva nitrogénnal gazdagítják a talajt.

igó/ká/gw

11.10 191181 1402

-. -

sb0020 törölve!!!

BT

151

bel

- 14 -

1981.11.19.

sb0021 4 150 mtib1024

tervteljesítés putnokon

1981. november 19. /mti/ - csütörtökre teljesítette több mint ötszázhuszonhatezer tonnás éves termelési tervét a borsodi szénbányák putnoki bányüzeme. a dinamikus fejlődő putnoki bányakollektívájának sikere lehetővé teszi, hogy a bányászbrigádok az év hátralévő részében terven felül mintegy hatvanezer tonna szenet hozzanak felszínre.

hag/szn/st/ig hgy

13.05 191181 0400

→  
MTI

-. -

bel

- 15 -

1981.11.19.

sb0022 4 150 mtib1025

uj mozdonyok szombathelyen

1981. november 19. /mti/ - két új, korszerű diesel mozdonyt kapott csütörtökön a szombathelyi más igazgatóság. az m-41-es sorozatu, 1800 lóerős diesel mozdonyokkal elsősorban szombathely-miskolc, valamint a szombathely-győr viszonylatban gyorsítják, javítják a személyforgalmat. mindkét új mozdonyt már az első nap munkába állították. a szombathelyi igazgatóság ebben az évben még három ilyen diesel mozdonyt kap.

Lér/mné/st/ig hgy

13.12 191181 0480

-. -

sb0023 4 130 mtib1027

borbándi jános budapesti építkezéseken

1981. november 19. /mti/ - borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese - pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter és szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke társaságában - csütörtökön felkeresett több budapesti építkezést. először az árpád-híd szélesítéséről, majd a flórián téri alul- és felüljáró-rendszer kialakításáról tájékozódott. borbándi jános ezután a fővárosi tanács elnökével a befejezés előtt álló, és december második felében átadásra kerülő budapesti nagy sportcsarnokot tekintette meg.

ag/jk/dny/gw hgy

13.28 191181 0593

→  
MTI

-. -

sb0024 4 130 mtib1028

népfront - honismereti munka

1981. november 19. /mti/ - a honismereti és helytörténeti munkáról tanácskozott a hazafias népfront győr-sopron megyei bizottsága csütörtöki ülésén győrt. mint az ülésen elmondták, a szocialista nemzeti önismeret alakításában, a helyes történelmi tudat erősítésében fontos szerepet játszik a szülőföld, a szűkebb lakóterület, a munkahely multjának, jelenének minél teljesebb megismerése. a népfrontbizottságok ezért többek között elhatározták, hogy a műemléki értékek feltérképezésére mozgósítják a társadalmi erőket győr-sopron megyében. a szakemberek a népfront aktivisták közreműködésével számba veszik a megye építészeti, szobrászati és ipartörténeti emlékeit és jelentést adnak állapotukról. információk alapján tesz javaslatot a műemléki albizottság az országos műemléki felügyelőségnek a helyreállítások sorrendjére. az országosan egyedülálló műemléki figyelő, illetve jelzőszolgálat hozzájárul ahhoz, hogy jobban megismerjék és a károsodástól, pusztulástól megóvják a műemléki értékeket. hasonló céllal szorgalmazta a testület további városszépítő egyesületek, honismereti baráti körök létesítését.

helyismereti olvasókönyvek sorozatának megjelentetését is tervezik a megyében. ez városonként, illetve tájegységenként foglalja össze a témával kapcsolatos tudnivalókat. már megjelent a győri emléktáblákról, emlékművekről készült összefoglaló nyilvántartás és a megye helytörténeti irodalmát 1867-től 1981-ig feldolgozó bibliográfia. az utóbbit a kiskaludgy károly megyei könyvtár állította össze.

az ülésen elhatározták, hogy elkészítik a megyei évfordulónaptárat. ez segítséget nyújt ahhoz, hogy a kisebb közösségek is méltóan emlékezzenek meg ünnepeikről, emlékezetes eseményeikről. a bizottság javasolta, hogy a győri apáczai csere jános tanítóképző főiskolán indítsanak honismereti szakkollégiumot, amelyen az érdeklődő tanítójelöltek elsajátíthatják a honismereti kutatómunkához és a szakkörvezetéshez szükséges ismereteket.

mzs/sza/st/ig pr

13.33 191181 2018

lx  
15.11.1981  
---

sb0025 4 130 mtib1029

tüzek

1981. november 19. /mti/ - a nógrád megyei tolmács községben, a táncsics utca 18. számú családi házban tűz keletkezett, amelyet a cserépkályha hőszugárzása okozott. meggyulladtak a 16 négyzetméter alapterületű szobában a butorok, az ágyneműk, a lakástextiliák. a szobában tartózkodó nagy mária 82 éves nyugdíjas égési sérülései következtében életét veszítette. a helyszínre érkező állami és vállalati tűzoltó egységek a tüzet rövid idő alatt eloltották, az anyagi kár jelentéktelen. a tűz keletkezésének körülményeit a tűzoltóság és rendőrség vizsgálja.

13.33 191181 0570

--

sb0026 4 160 mtib1030

franciaországi vendégszereplés

1981. november 19. /mti/ - a párizsi magyar intézet meghívására csütörtökön franciaországi vendégszereplésre utazott a debreceni délibáb népzenei együttes, amely clermont-ferrandban tíz alkalommal lép a közönség elé. az együttes tagjai franciaországi vendégszereplésükre kamara jellegű kiállítás anyagát is magukkal vitték: hajdu-bihari szóttéseket, szürrátéteket. a hajduság népművészetét és népi kismesterségeit francia nyelvű hangosított diasorozatokkal is bemutatják.

szü/éva/ká/ig hgy

13.41 191181 0543

lx  
15.11.1981  
---

sb0027 4 150 mtib1031

## díjnyertes propagandafilmekek

1981. november 19. /mti/ - csütörtökön a magyar kereskedelmi kamarában bemutatták a vi. magyar propaganda-film-szemle díjnyertes alkotásait, s egyúttal ünnepélyesen eredményt hirdettek. az idei szemlére minden korábbinál több alkotással, összesen 80 rövidfilmmel neveztek be a filmstúdiók, az ipari- és külkereskedelmi vállalatok és más intézmények. a filmeket különféle kategóriákba sorolták, így ennek megfelelően értékelték az export-érdekeltségű, a szolgáltatási, az idegenforgalmi, a munkavédelmi, a közlekedésbiztonsági, a környezetvédelmi és az egészségügyi témájú propagandafilmekeket.

a szemle zsűrije hat első díjat és 5-5 második, illetve harmadik díjat ítélt oda, továbbá különdíjat és okleveleket is átadott egy-egy jólsikerült alkotás készítőjének.

sz/jk/bam/ig hgy

13.52 191181 0837


-.-

sb0028 4 180 mtib1032

## halálos balesetek

1981. november 19. /mti/ - győrszemere külterületén venesz józsef 22 éves felszolgáló győri lakos személygépkocsijával nekiütközött a vele szemben közlekedő, traktorral vontatott ekesornak, amelyet szalai sándor 31 éves traktorvezető győrszemerei lakos vezetett. a baleset következtében venesz józsef a helyszínen meghalt, utasai közül egy személy súlyos, kettő pedig könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint szalai sándor az uttest bal oldalára átnyuló ekesort nem világította ki. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

szabolcs megyében, anarcs külterületén egy kanyarban tóth istván 47 éves gépkocsivezető nyiregyházi lakos pótkocsis tehergépkocsival kikerülés közben áttért az uttest bal oldalára, és összeütközött a vele szemben haladó személygépkocsival, amelyet karácsony lászló 36 éves főkertész, nyírtasi lakos vezetett. a baleset körülményeinek tisztázására és a felelősség megállapítására a rendőrség vizsgálatot indított.

lt 10. 25 P tovább  


Ta baleset következtében a személygépkocsi vezetője és utasa havér olivér 34 éves előadó kisvárdai lakos a helyszínen meghalt,

hajdu megyében, mikepércs község külterületén daniel györgy 47 éves alkalmi munkás debreceni lakos lovaskocsival az árokba hajtott és felborult; sérüléseibe a helyszínen belehalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint daniel györgy figyelmetlenül hajtott.

a kecskeméti szék és kárpitosipari vállalat fűrészáru telepén munka közben 24 darab padlódeszka ráesett oláh imre 20 éves segédmunkás, bugaci lakosra, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. a baleset vizsgálatát szakértő bevonásával folytatja a rendőrség.

13.57 191181 1546

-.-

sb0029 4 150 mtib1033

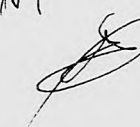
## kitüntetés

1981 november 19. /mti/ - az elnöki tanács solti andrásnak, a lenin kohászati művek nyugalmazott szb-titkárának, a vas-, és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezete központi vezetősége tagjának 75. születésnapja alkalmából több évtizedes, eredményes munkássága elismeréséül a szocialista magyarorszáért érdemrendet adományozta. a kitüntetést csütörtökön jakab sándor, a szot főtitkár-helyettese adta át.

P fém -

bam/ig hgy

13.57 191181 0449

lt  
 25  


-.-

sb0030 4 130 mtib1034

## halálozás

1981. november 19. /mti/ - Kovács Sándor, a művelődési minisztérium volt főosztályvezető helyettese hosszan tartó betegség után, 50 éves korában elhunyt. temetéséről később intézkednek.

művelődési minisztérium

i/dg/ig hgy

14.01 191181 0286

--

sb0031 4 180 mtib1035

## időjárásjelentés /1. rész/

1981. november 19. /mti/ - a meteorológiai intézet jelenti november 19-én 12 órakor:

változóan felhős, enyhe idő

európa nagy részén felhős, csapadékos az időjárás. franciaország északi részén, a német alföldön és a skandináv félsziget déli vidékein az enyhe levegőben gyakori az eső és az erős szél. hideg az idő, sokfelé havazik a balti tenger környékén és a szovjetunió európai területén. az erős szél hófúvásokat is okoz. az alpok és a kárpátok térségében valamint dél-európában csöndes az időjárás. a párásság és a köd a legjellemzőbb. jelentős csapadék nem hullik, és főként éjszaka hideg van.

szerdán hazánk nyugati és északi részén sokfelé egész nap borult, párásság maradt az idő, néhol a köd sem szűnt meg. főleg a dunántúlról kisebb esőket, ónos szitálást jelentettek. a déli és a keleti országrészben ugyanakkor 2-5 órán át sütött a nap. a hőmérséklet csúcspontja általában 0 és 7 fok között alakult, a déli országrészben volt a magasabb.

ma hajnalra 2 és -3 fok közé hűlt le a levegő, de délnyugaton -4, -6 fokot is mértek. délelőtt is erősen párásság, ködös maradt a levegő. kisebb eső, szitálás is előfordult. a hőmérséklet 11 órára 1 és 6 fok közé emelkedett.

BT

BT  
15.  


budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 1,2 fok volt, ez 2,8 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 3 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1026 mbár, gyengén süllyed./folyt./

sa/hgy  
14.16 191181 1495

--

sb0032 4 180 mtib1036

## időjárásjelentés /2. rész/

várható időjárás péntek estig:

ma és az éjszaka általában erősen párásság, erősen felhős idő lesz, ismétlődő gyenge esővel, záporokkal. péntekre változóan felhős idő várható, már csak szórványosan gyenge záporral. eleinte mérsékelt délnyugati, majd kissé élénkebb északnyugati szél lesz.

a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet -2, 3, a legmagasabb nappali hőmérséklet 5, 10 fok között.

távolabbi kilátások szombattól-keddig:

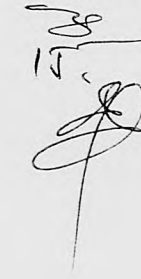
párásság, a reggeli órákban ködös idő. néhány helyen kisebb eső, havas eső kialakulhat.

legalacsonyabb hőmérséklet -3, 2 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet 4, 9 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 319 cm, hőmérséklete 5 fok.

sa hgy  
14.17 191181 0926

BT

BT  
15.  


--

sb0033 4 130 mtib1038

elhunyt büchler nándor

1981. november 19. /mti/ - büchler nándor, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki a pártnak 1930 óta volt tagja, 83 éves korában elhunyt. bucsuztatása november 23-án, délután 3 órakor lesz az óbudai temetőben.

mszmp iii. kerületi bizottsága

építő-, fa- és építőanyagipari  
dolgozók szakszervezete

pá/dg/sa hgy

14.28 191181 0467

-.-

sb0034 4 130 mtib1039

elhunyt haffner frigyés

1981. november 19. /mti/ - haffner frigyés, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1936 óta volt tagja a pártnak, hetvenhárom éves korában elhunyt. temetéséről később intézkednek.

az mszmp szombathelyi városi bizottsága.

Lér/mné/st/mm

14.34 191181 0317

BP

30  
15.  


-.-

sb0035 1 130 mtib1041

kreisky - lázár, tárgyalások /2. rész/

1981. november 19. /mti/ - ezután a minisztertanács üléstermében folytatódott a tanácskozás, amelyen a két kormányfővel együtt részt vett magyar részről marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, török istván külkereskedelmi és kapolyi lászló ipari államtitkár, szarka károly külügyminiszterhelyettes, randé jenő, a magyar népköztársaság bécsi nagykövete ; osztrák részről karl lausecker közlekedési miniszter, theodor kery, burgenland tartományfőnöke, heinz fischer nemzetgyűlési képviselő, az osztrák szocialista párt-i képviselők és szövetségi tanácsosok frakciójának ügyvezető elnöke, friedrich peter nemzetgyűlési képviselő, az osztrák szabadság párt nemzetgyűlési frakciójának vezetője, otto gatscha, a kancellári hivatal gazdasági koordináció és államosított ipar szekciójának vezetője, johann josef dengler, az osztrák köztársaság budapesti nagykövete, továbbá mindkét tárgyaló csoportban helyet foglaltak más vezető szakemberek is.

a szivélyes, baráti légkörű tárgyaláson behatóan elemezték a két ország közötti kapcsolatoknak az elmúlt években is kedvező alakulását, a gazdasági együttműködés eddig elért eredményeit, fejlesztésének újabb lehetőségeit és áttekintették a nemzetközi élet főbb kérdéseit.

of/of/dg/gw hgy

14.58 191181 1342

-.-

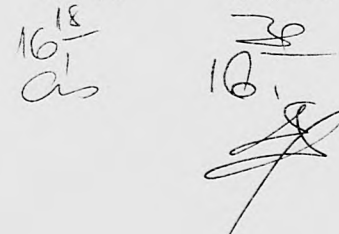
sb0036 4 130 mtib1042

együttműködési megállapodás

1981. november 19. /mti/ - öt évre szóló együttműködési megállapodást kötött csütörtökön a közalkalmazottak szakszervezete és a központi statisztikai hivatal a statisztikai és számítástechnikai szakterületek dolgozóinak sajátos szakmai és érdekvédelmi feladatai megoldásának együttes elősegítésére, az állami és a szakszervezeti szervek munkakapcsolatainak továbbfejlesztésére. a megállapodást nyitrai ferencné államtitkár, a ksh elnöke és prieszol olga, a közalkalmazottak szakszervezetének főtitkára írta alá.

ag/pa/mm hgy

15.00 191181 0571

16.  
as  


-.-

sb0037 4 160 mtib1043

bozsó jános kiállítása

1981. november 19. /mti/ - bozsó jánosnak, az alföldi táj festőjének munkáiból nyílt kiállítás csütörtökön kecskeméten, a képcsarnok vállalat petőfi sándor utcai bemutatótermében. a tárlaton látható negyven olajfestmény a duna-tisza közének jellegzetes tanyavilágát, valamint a művész szülővárosa, kecskemét régi utcáit, tereit, hangulatos parasztházait örökíti meg.

László/bné/st/mm hgy  
15.07 191181 0427

-.-

sb0038 1 130 mtib1044

szerkesztőségek figyelmébe!

1981. november 18. /mti/ -

mai bs0056 mtib1029 sz. hírünkhöz kérjük pótlólag az alábbiakat figyelembevenni:

borsod-abauj zemplén megyében kigyulladt a vizsolyi lenin tsz-nek a határban dolgozó zo-60 bizon-gigant típusu kukorica-kombájnya. a tüzet a helyszíntre érkező tűzoltók a téesz dolgozóinak bevonásával oltották el. a tetemes anyagi kárral járó mezőgazdasági géptűz keletkezési okának és körülményeinek vizsgálatát a rendőrség a tűzoltóság bevonásával folytatja.

t/dg/zsu hgy  
15.13 191181 0540

1620  
As

30  
16.  


-.-

sb0039 1 150 mtib1046

ülést tartott a termelőszövetkezetek országos tanácsa

1981. november 19. /mti/ - a termelőszövetkezetek iv. kongresszusának előkészületeiről készített jelentést vitatta meg csütörtöki ülésén a termelőszövetkezetek országos tanácsa.

a december 11-12-én budapesten megrendezésre kerülő tanácskozás előkészületei országszerte befejeződtek - állapította meg a tanácsülés. az elmúlt hónapokban tizezernél több munkahelyi közösségi tanácskozáson és küldöttgyűlésen csaknem, 60 ezren mondtak véleményt a tot kongresszusi irányelveiről és javaslataikkal kiegészítették azt. a javaslatokat a területi küldöttközgyűléseken is megvitatták; az országos tanács most felmérte, hogy a megyei javaslatok, észrevételek kellő súlyt kaptak-e a kongresszus elé kerülő dokumentumokban.

a termelőszövetkezetek iv. kongresszusán 500 küldött vesz részt. őket a területi szövetségek tisztújító közgyűlésein választották meg. a küldöttek között van az a 107 tot-tag, aki ezeken a tanácskozáson kapta megbízatását. további 18 országos tanács-tagot majd a kongresszuson jelölnek ki maguk közül a küldöttek; ezzel 125-re egészül ki a tanács tagjainak a száma.

gondos előkészítés után a téesz területi szövetségek is elkészítették - a tot kongresszusi irányelveinek figyelembevételével - a megyéikre vonatkozó irányelvet, amelyen figyelembe vették a helyi adottságokat és sajátosságokat. ezt a dokumentumot is megvitatták a tisztújító, küldöttválasztó közgyűléseken.

a tanácsülés megállapította, hogy a kongresszusi előkészületek zavartalanok voltak. a különböző előkészítő fórumokon nagy volt a tagság aktivitása. javaslataik, indítványaik arról tanuskodnak, hogy a termelőszövetkezeti kollektívák élnek az üzemi demokrácia lehetőségeivel; jobbitó szándékaik sokasága jelzi, hogy elmélyült, közvetlen érdekeltségük a termelőmunkában és lakóhelyük arculatának további formálásában.

jf/gk/bam/zsu hgy  
15.31 191181 1919

1625  
As

30  
16.  


-.-

sb0040 1 150 mtib1047

## autóker-szövaut megállapodás

1981. november 19.- két új alkatrész raktár közös létesítésére kötöttek megállapodást pénteken az autóker, valamint a szövetkezeti szállítási és szolgáltató vállalat vezetői.

január elején helyezik üzembe a szövaut csepeli központi telepén a szövetkezeti hálózat járműveinek karbantartásához és javításához szükséges pótalkatrészek raktárát. a 12 millió forint értékű készlet elsősorban barkas, robur, ifa, zsuk és zil - a szövetkezeti gépjárművek alkatrész utánpótlását szolgálja.

a lakosság, különösen a vidéki autósok, beszerzési gondjain enyhít majd a röppentyű utcai alkatrészraktár, ahol 25 millió forint értékben tárolnak lada, trabant és wartburg alkatrészeket, fölszerelési cikkeket, tartozékokat. ezeket jövő év elejétől az ország 200 szövetkezeti áruházában, jármű- és műszaki boltjában vásárolhatják meg az autótulajdonosok.

a röppentyű utcai raktárat havi két alkalommal töltik fel, s a szövetkezeti bolthálózat részére biztosítják a folyamatos, áruházrendszerű kiszolgálást. /mti/

mg/s rj bam hgy

15.55 191181 1074

-.-

sb0041 4 150 mtib1048

## januártól ötnapos munkahét a közlekedési vállalatoknál /1. rész/

1981. november 19. - csütörtökön két szakszervezet - a vasutasok, illetve a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezete - központi vezetősége is tanácskozott az ötnapos munkahéttel kapcsolatos tennivalókról. mindkét területen különleges körülményt követelt az előkészítő munka, ugyanis a belső szabályozások átdolgozásán túl messzemenően figyelembe kellett venni az áru- és személyszállítás megváltozó igényeit is. a vasutasok és a más közlekedési ágakban dolgozók január 1-én térnek át teljes körűen az ötnapos munkahétre.

a vasutasok ülésén mester alajos vezérigazgató-helyettes terjesztette elő a programot, melyből kitűnt: a máv-nál idejében megkezdtek az átállási terv kidolgozását. az ötnapos munkahét

ds  
17.  
✍

általánossá válása megváltoztatja a hosszú idő óta állandónak tekintett csucsforgalmi időszakot, s ehhez a vasut igyekszik rugalmasan alkalmazkodni: már ebben az évben új gyorsvonatpárokat állítottak forgalomba az erősödő szombati és vasárnapi kiránduló- és üdülőforgalom szolgálatára. a jövőben ezt a rendszert továbbfejlesztik, s megkülönböztetett figyelmet fordítanak a balaton, a velencei-tó és a duna-kanyar vasuti közlekedésének javítására is. gyakrabban végeznek majd utasszámlálást, s annak megfelelően alakítják a menetrendet.

az áruszállításban a rakodások folyamatossága, illetve egyenletessége a fő feladat. a vasut ösztönző módszereket dolgozott ki, hogy minél több fuvaroztatót tegyen érdekeltté a szombati-vasárnapi rakodásban. a központi vezetőség ülésén leszögezték: a vasutnál a munkaidő csökkentését elsősorban korszerű szervezési és műszaki intézkedésekkel, valamint a javítási, karbantartási veszteségek csökkentésével, a gépek jobb kihasználásával ellensúlyozzák. /folyt./

bi/jk/bam/sa hgy  
15.57 191181 1823

Jka

-.-

sb0042 4 150 mtib1049

## januártól ötnapos munkahét a közlekedési vállalatoknál /2. rész/

a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezete központi vezetőségének ülésén - melyen részt vett jakab sándor, a szot főtitkár-helyettese - arató árpád -titkár előterjesztéséből kitűnt: az áttéréssel foglalkozó vállalati programok központi kérdése a kieső munkaidőalap pótlása. a megoldás módját mindenütt a veszteségek csökkentésében, a munkaszervezés javításában, a teljesítmények növelésében, valamint a munkafegyelem megszilárdításában látják.

a személyszállításban elsősorban a menetrendet igyekeznek az igényekhez igazítani az érintett vállalatok. figyelembe veszik a munka- és a tanítási rend módosulásait, s elképzeléseiket egyeztetik a nagyobb üzemekkel és a tanácsokkal. ez a feltétele, hogy az utasszállítást csucsforgalmi időszakokban is nagyobb zsúfoltság nélkül lebonyolíthassák. a hét végén a volán-vállalatok növelik a különjáratok számát. az áruszállításban - mint ahogy azt az ülésen is megállapították - nincs fölös kapacitás, hogy a hétfőtől péntekig

ds  
17.  
✍

bel

- 28 -

1981. 11. 19.

megnövekedő igényeket maradéktalanul kielégítsék. éppén ezért - a vasúthoz hasonlóan - ösztönözni kívánják a lakossági szállítókat a hétvégi fuvarozásra. mindezekon túl a gépkocsik kihasználásának növelésével és az állásidők csökkentésével teszik termelékenyebbé munkájukat./mti/

bi/jk/bam/sa hgy  
15.58 191181 1364

-. -

sb0043 2 130 mtib1050

honvédelmi elismerések

1981. november 19. - a honvédelmi eszme terjesztésében, a hivatásos katonai pályára irányító munkában kiemelkedő érdemeket szerzett társadalmi aktivistáknak, pedagógusoknak, pályaválasztási szakembereknek és katonáknak csütörtökön elismeréseket adtak át a magyar néphadsereg művelődési házában. a honvédelmi miniszter többeket a haza szolgálatáért érdemérem arany, illetve ezüst fokozatával tüntetett ki; másokat megjutalmazott; hat intézet kollektívájának pedig emléktárgyat adományozott. az elismeréseket tarcsai tiber vezérőrnagy nyújtotta át./mti/

km/rj ma hgy

16.00 191181 0607

as

17.

→  
[Signature]

-. -

bel

- 29 -

1981. 11. 19.

sb0044 4 160 mtib1051

népművészeti kiállítás

1981. november 19. - országos népművészeti kiállítás nyílt csütörtökön székesfehérváron, a technika házában, ahol a népművelési intézet által zsűrizett és díjazott százhusz alkotást mutatnak be. a fafaragások, butorok, kézimunkák, szőttesek, fazekas, bórdíszműves munkák, nádfonatu használati eszközök, dísz tárgyak egy hónapon keresztül tekinthetők meg. a kiállítást a tárgyalkotó népművészek november 28-29-én sorra kerülő országos konferenciája alkalmából rendezték./mti/

zsi/fné/st/sa hgy  
16.06 191181 0532

-. -

sb0045 4 170 mtib1052

reklámfotó-pályázat díjkiosztása

1981. november 19. - kiosztották az ez évi reklámfotó-pályázat díjait csütörtökön a kpvd sz eötvös utcai művelődési házában. az országos reklámfotó-pályázatot idén hirdette meg ötödik alkalommal a magyar reklámszövetség.

ebben az évben 33 fotóművész 154 pályamunkáját három kategóriában értékelte az öttagu szakmai zsűri. plakát és attrap fotó kategóriában e. szabó istván környezetvédelem sorozatáért, szász jános tiszta élő gyapju és ballér gyula toll című munkájáért kapott díjat. molnár géza textil és tvk-kötőzsinór és faragó györgy vetőmag-téjékoztató című képét díjazta a zsűri a prospektusfotók közül. az egyéb kategóriában kovács tamás fémek metamorfózisa, mészáros istván bisecurin, kovács józsef forte-papír, tasnádi lászló és nagy andrás gyümölcshirdetések című munkája és lauchs jános óra sorozata nyert pályadíjat. az ifjúsági kör különdíját e. szabó istván kapta./mti/

mg/rj hgy

16.10 191181 0951

as

17.

→  
[Signature]

-. -

sb0046 4 160 mtib1053

kondor-kiállítás a vigadóban

1981. november 19. - hommage a kondor címmel kiállítás nyílt csütörtökön a vigadó galériában, a kamara-kiállítás a kondor-hagyatéknak a család birtokában lévő részét mutatja be, kevésbé ismert műveket is. a 16 festmény, mintegy 30 grafika mellett a költő kondort idéző kéziratok és kiadványok is szerepelnek a tárlaton.

az ötven éve született kondor bélára emlékező kiállítás egy hónapig tekinthető meg a magyar népköztársaság művészeti alapjának vigadó téri bemutatótermében. /mti/

kj/bc/sa hgy  
16. 11 19 1181 0546

-.-

sb0047 4 150 mtib1056

teljesítette éves tervét a jókai bánya

1981. november 19. - csütörtökön teljesítette éves tervét a veszprémi szénbánya vállalat jókai bányája. az ajkai szénmedence e már csaknem 50 éves üzeméből az év elejétől eddig 556 ezer tonna fűtőanyagot hoztak felszínre, s a bánya dolgozói vállalták, hogy az év végéig terven felül még 65 ezer tonna szenet küldenek felszínre. a jókai bányai dolgozók teljesítményének értékét növeli, hogy az idén tovább javultak a termelési mutatók: 13 százalékkal nőtt a termelékenység, s mintegy 10 százalékkal csökkentek a költségek. a munkában élenjáró dolgozókat csütörtök este - az éjszakai műszak megkezdése előtt - köszöntötték a veszprémi szénbányák vezetői.

bév kz rj hgy

16. 25 19 1181 0723

ds

17.



-.-

sb0048 4 130 mtib1057 /embargó 18 óráig!/  
hazánkba látogat. szpirosz kiprianu

1981. november 19. - losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének meghívására a közeljövőben hazánkba látogat szpirosz kiprianu, a ciprusi köztársaság elnöke. /mti/

k/tr/bc/zsu ie  
16. 57 19 1181 0230

-.-

sb0049 4 130 mtib1058

mina yannou látogatása

1981. november 19. - az mszmp központi bizottságának meghívására látogatást tett hazánkban mina yannou, a görög kommunista párt politikai bizottságának tagja. a görög vendéggel gyenes andrás, az mszmp központi bizottságának titkára folytatott megbeszélést a két pártot érintő kérdésekről. /mti/

gk/dg/sa ie  
16. 58 19 1181 0345

-.-

sb0050 4 130 mtib1059

sarlós istván heves megyében

1981. november 19. - sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára csütörtökön heves megyébe látogatott. egerben, az mszmp székházában vaskó mihály, a heves megyei pártbizottság első titkára fogadta és tájékoztatta a megye politikai, társadalmi és gazdasági helyzetéről.

sarlós istván egerben megtekintette a dobó istván vármuzeum képtárát, majd a nemrég helyreállított rác templomot. a látogatás következő állomása bélapátfalva volt, ahol a politikai bizottság tagja a cement és mészművek gyárát kereste fel. sas kálmán igazgató és korózs miklós az üzemi pártbizottság titkára mutatta be az új gyárat, ahol az idén minegy 600 ezer tonna cementet termelnek. az

ds

18.



üzemlátogatás után sarlós istván aktivaértekezleten találkozott a cementgyár párt- és gazdasági vezetőivel, időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről tartott tájékoztatót, majd választ adott a felmerült kérdésekre.

a hazafias népfront főtitkárának heves megyei látogatása a megyeszékhelyen a szőlészeti és borászati kutató intézet kutatóállomásán fejeződött be. itt molnár jános igazgató és lengyel miklósné a pártalapszervezet titkára számolt be az egri kutatóműhely tevékenységéről. a többi között elmondták, hogy harminc év alatt mintegy 300 új fajtajelölt előállításával járultak hozzá a szőlőtermelés korszerűsítéséhez. /mti/

kov/lné/st/sa ie  
17.11 191181 1424

-.-

sb0051 4 130 mtib1061

## a divsz elnökének nyilatkozata

1981. november 19. - dél-afrikai szolidaritási konferenciát rendeztek november 13-15. között Luandában. a tanácskozáson magas szintű divsz-delegáció vett részt, élén ernesto ottone fernandezdel a divsz elnökével, aki budapestre érkezését követően nyilatkozott az mti munkatársának.

- a konferencia célja az volt, hogy az afrikában és a világ más részein működő ifjúsági szervezetek képviselői közösen nyilvánítsanak véleményt a jelenlegi dél-afrikai helyzetről, valamint kifejezzék szolidaritásukat dél-afrika népével, a délnyugat-afrikai népi szervezettel /swapo/ és a frontállamokkal. a konferencia olyan helyzetben ült össze, amelyet az imperialista körök egyre agresszívabb politikája, a dél-afrikai hazafias erőkkel szembeni elnyomás fokozódása, az angolai népi köztársaság területe elleni agresszió jellemez. mindezek mellett namibia sorsát is a neokolonializmus jegyében szeretnék rendezni a reakciós erők.

a konferencián részt vett demokratikus és antiimperialista ifjúsági szervezetek határozottan elítélték ezeket a tetteket és az elnyomást szolgáló elképzeléseket. a tanácskozás egyik fő feladata épp az volt, hogy közös cselekvésre lehetőséget nyújtó programot alakítsanak ki. <sup>akció</sup>

- a luandai konferencia tulajdonképpen folytatása volt az 1979-ben párizsban megrendezett dél-afrikai szolidaritási konferenciának. Luandában záródokumentumot és akcióprogramot is

ds

181

20

kidolgoztunk. a záródokumentumban megfogalmaztuk, hogy támogatjuk namibia ifjúságának harcát a függetlenségért, s egyetértettünk a dél-afrikai rezsim elszigetelését szolgáló akciók szükségességével. a tanácskozás résztvevői megerősítették szolidaritásukat a dél-afrikai ifjúsági mozgalmakkal.

- az akcióprogramban döntöttünk arról, hogy az afrikai nemzeti kongresszus és a swapo melletti szolidaritási kampányokat szervezünk. határoztunk a dél-afrika elleni politikai, gazdasági, diplomáciai és kulturális akciókról. a politikai foglyok szabadon bocsátásáért is tervbe vettünk szolidaritási akciókat. konkrét támogatásra is készek vagyunk: iskolaszereket, gyógyszert, takarókat küldünk a jövőben a térség arra rászorulóinak. - fejezte be nyilatkozatát ernesto ottone fernandez. /mti/

Velszigetelési

km/s/bc/zsu ie  
17.35 191181 2241

-.-

sb0052 4 130 mtib1062

## gondoskodás a rokkantokról

1981. november 19. - a rehabilitáció nemzetközi chartája szellemében gondoskodnak a rokkantokról a világ országaiban a 80-as években, - határozták el a nemzetközi rehabilitációs társaság budapesti csütörtöki befejeződött közgyűlésén. a nemzeti rehabilitációs társaságok arra törekszenek, hogy a rokkantak nemzetközi évében megnyilvánult tenniakarással segítsék az egészségkárosodások, a testi-szellemi fogyatékosok megelőzését, a fogyatékosok társadalmi beilleszkedését, valamint a közvélemény tájékoztatását a rokkantak egészségi, társadalmi helyzetéről. a háromnapos tanácskozáson részt vett szakorvosok, gyógypedagógusok, szociális és rehabilitációs szakemberek - 28 ország képviselői - vázolták az orvosi, a foglalkozási rehabilitáció fejlesztésére vonatkozó terveket. a magyar résztvevők többek között elmondták, hogy a megyei kórházakban folytatják a rehabilitációs osztályok létesítését, teljessé válik az orvosi rehabilitációs hálózat, kiépül a foglalkozási rehabilitáció központi és területi rendszere, még több üzemen létesítenek ilyen munkahelyeket, javítják a rokkantak életkörülményeit, bővítik a fogyatékosok érdekvédelmi szervezeteinek rendszerét.

ds

181



a közgyűlésen elhatározták, hogy a 10 éves program s a nemzeti tervek megvalósítását évente elemzik majd. a nemzetközi szervezet megkülönböztetett figyelmet fordít a fejlődő országok rokkantjainak támogatására. a közgyűlésen 9 szervezetet vettek fel a társaság tagjai közé. úgy döntöttek, hogy a rokkantak xv. világkongresszusát 1984-ben lisszabonban tartják. /mti/

me/rj bc ie  
17.36 191181 1592

-.-

sb0053 4 150 mtib1063

erdőgazdasági társulás

1981. november 19. - erdőgazdálkodási együttműködési-gazdasági társaság alakult csütörtökön nyirbátorban tizennégy termelőszövetkezet, valamint a felső-tiszai erdő- és fafeldolgozó gazdaság részvételével. a társaság tagjai együttesen 17 ezer hektárnyi erdőterülettel rendelkeznek. a jövőben a telepítési és feldolgozási tennivalók koordinálása mellett kölcsönösen segítik egymást erdőművelő- és fakitermelő gépekkel és berendezésekkel is. közösen döntenek majd kereskedelmi kérdésekben, és arra törekednek, hogy egyre nagyobb arányban feldolgozottan értékesítsék a kitermelt fát. /mti/


kal/kz rj ie  
17.41 191181 0638

-.-

sb0054 4 160 mtib1064

az operaház győri vendégjátéka

1981. november 19. - mozart figaro házassága című vigoperájával vendégszerepelt a magyar állami operaház csütörtökön a győri kisleludgy színházban. a főbb szerepeket melis györgy, lászló margit, kalmár magda, gáti istván és pászthy julia alakították. a

d  
18.  


diszleteket forray gábor, a jelmezeket jánoskúti mártá tervezte. az előadást ferencsik jános, vezényelte, rendezője békés andrás volt. az operát pénteken még egy előadáson bemutatják a győri közönségnek. /mti/

mzs/st/rj ie

17.46 191181 0523

-.-


sb0055 4 130 mtib1065

nemzetközi diáktanácskozás

1981. november 19. - budapesti tanácskoznak az angol, a finn, a lengyel, az ndk-beli, az osztrák, a szovjet, valamint a magyar nemzeti diákszövetségek, illetve ifjúsági szövetségek képviselői. a csütörtökön kezdődött megbeszélésen előkészítik az európai diákmozgalom - jövőre, a szovjetunióban sorra kerülő - éves találkozóját. a tanácskozáson részt vesz a nemzetközi diákszövetség delegációja is.

a különböző politikai, ideológiai nézeteket valló ifjúsági mozgalmak képviselői áttekintik azokat az akciókat, amelyeket az európai együttműködés, a békéért és a leszerelésért vívott küzdelem jegyében szerveztek a legutóbbi bécsi diáktalálkozó óta. a nyitóülésen csereny vilmos, a kisz tárgyalócsoporthoz vezetője hangsúlyozta, hogy a kontinens biztonságát fenyegető, a nemzetközi feszültséget szító amerikai politika legutóbbi fejleményei ellenére a magyar ifjúság lehetőséget lát a békés egymás mellett élés eredményeinek megszilárdítására, a leszerelés megvalósítására, a szovjetunió és a szocialista országok békekezdeményezései alapján. a kontinens ifjúságát összefűző közös érdekek szellemében szükséges a diákmozgalmak együttműködését tovább erősíteni, hozzájárulva ezzel a jövő évi találkozó sikeréhez. /mti/

ár/gg/bc/zsu ie  
17.46 191181 1284

ds  
18.  


-.-

sb0056 4 150 mtib1066

## magyar-szlovén közlekedési együttműködés

1981. november 19. - a jugoszláviai koperi kikötő és a pirani hajózási egyesülés csütörtökön szakmai napot rendezett budapestén a szlovén szocialista köztársaság gazdasági kamarája és a magyar kereskedelmi kamara védnökségével. magyar és szlovén közlekedési szakemberek kerekasztal-megbeszélésen vettek részt, majd bruno korelics, a koperi kikötő elnöke tájékoztatta a szállításban érdekelt magyar üzleti köröket a koperi kikötőben végrehajtott korszerűsítéséről. mint mondotta, ez alkalmassá teszi a kikötőt arra, hogy fokozottabban vegyék igénybe szolgáltatásait. e kikötőn keresztül magyar vállalatok évente 200-250 ezer tonna árut szállítanak.

a szakmai nap alkalmából budapestre érkezett andrej grahor, a szlovén szocialista köztársaság közlekedési minisztere és andrej verbics, a gazdasági kamara elnöke. a vendégek találkoztak ónozó györgy közlekedés- és postaügyi, vas jános külkereskedelmi miniszterhelyetttel és keserü jánosnéval, a magyar kereskedelmi kamara társelnökével. a hosszútávú magyar-szlovén kikötői és közlekedési együttműködés lehetőségeiről tárgyaltak. /mti/

sl/gg rj ie

17.54 191181 1161

-.-

sb0057 4 130 mtib2034

## népfront-tanácskozás a szolgáltatásról /1. rész/

1981. november 19. - a mezőgazdasági üzemek lakosság részére végzett szolgáltatásairól - helyzetéről, fejlesztési lehetőségeiről - tanácskozott csütörtökön a városellátó pécsi állami gazdaságban a hazafias népfront országos elnökségének agrárpolitikai és szövetkezetpolitikai bizottsága.

az eszmecsere résztvevői emlékeztettek arra a tényre, miszerint a falun élő keresők több mint a felét ma már nem az agrártermelés foglalkoztatja, s nagy részük nem is helyben dolgozik. s noha kétségkívül a mezőgazdasági üzemek tehetnek legtöbbet a falvak erősen elmaradott szolgáltatási helyzetének javításáért, kiváltképpen az építőipari, a vas- és asztalosipari, az autójavító és a szállítási igények kielégítéséért, a szerteágazó feladatokat csakis összefogással lehet megoldani: ésszerű munkamegosztásra van

as  
20. 12

szükség a falun érdekelt valamennyi szervezet, üzem és vállalat között, beleértve azokat is, amelyeknek alkalmazottai ugyan városi munkahelyen dolgoznak, de otthonuk valamelyik faluban van, s elsősorban ott igénylik a különféle szolgáltatásokat, a mezőgazdasági és fogyasztási szövetkezetek mellett tehát az ipari szövetkezeteknek, sőt: az ipari üzemeknek is részt kell vállalniuk ebben az országos méretű munkamegosztásban.

általános tapasztalat, hogy a mezőgazdasági üzemek elsősorban nem gazdasági és gazdaságossági megfontolások alapján folytatnak szolgáltatási tevékenységet, hanem a társadalmi kapcsolatok megtartása, illetve erősítése végett igyekeznek kielégíteni a működési területük lakossági és közületi igényeit. meg kell tehát fordítani ezt a rendszert, azaz ne társadalmi elvárásra, hanem gazdasági érdekeltiségre épüljenek a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok által nyújtott szolgáltatások. /folyt./

igó/kz/sa ie

17.56 191181 1811

-.-

sb0058 4 130 mtib2035

## népfront-tanácskozás a szolgáltatásról /2. rész/

a mezőgazdasági üzemek ipari jellegű szolgáltató tevékenysége mennyiségben és összetételében egyaránt elmarad az agrárjellegű szolgáltatások mellett, ami természetes, viszont az utóbbi években kiépült ipari bázisuk révén a mainál többre képesek volnának. a bonyolult árképzési szabályok és az ármunkában jártas üzemi szakemberek hiánya azonban visszatartják a gazdaságok többségét a szolgáltató tevékenységbe való intenzív bekapcsolódástól. az eseti ipari szolgáltatás értékéhez képest igen gyakran aránytalan méretű dokumentációs munka hárul az egyébként is túlterhelt termelőszövetkezeti vagy állami gazdasági dolgozókra. a gazdaságok nagy része szakember- és eszközhiánnyal küzd, ez is oka annak, hogy az üzemi feladatok ellátásán túlmenően nem szívesen foglalkoznak az olykor nyolc-tíz szakmát érintő ipari szolgáltatással. ennek kapcsán a vitában résztvevő egyik tsz-elnök felvetette: nem lehet kívánni a mezőgazdasági üzemektől, hogy az amugyis szűkebbre fogott fejlesztési alapjukat megosszák az agrárcélú és a szolgáltatási célú beruházások között. kapjanak tehát megfelelő hitelt a szolgáltatás fejlesztésére, ami azért is indokolt volna, mert nemcsak a saját dolgozók, hanem a falun élő valamennyi ember szolgáltatási gondjának megoldásáról van szó. s rendszerint az utóbbiak még többségben is vannak.

as

20. 12

is

a tanácskozás résztvevői egyetértettek azzal a javaslattal, hogy több mezőgazdasági üzem összefogásával körzetenként hozzanak létre szolgáltató bázisokat a falusi lakosság ellátására. ezekben a kooperációkban a mezőgazdasági és fogyasztási szövetkezetek mellett részt vehetnének az állami gazdaságok, továbbá az ipari szövetkezetek és vállalatok is. szükségesnek látszik továbbá az árhatósági előírások egyszerűsítése. ugyanakkor a közgazdasági előírások szabályozzák oly módon a mezőgazdasági üzemek szolgáltatási tevékenységét, hogy az ne befolyásolja károsan az alaptevékenység folytatását./folyt./

igó/kz/sa ie  
17.57 191181 1998

-.-

sb0059 4 130 mtib2036

népfront-tanácskozás a szolgáltatásról /3. rész/

a lakossági ellátás kapcsán a szakemberek foglalkoztak a falvak népességmegtartó képességének erősítésével is. felhívták a figyelmet arra, hogy a falu népességmegtartó és a gazdaság munkaerő-megtartó képessége elválaszthatatlan egymástól. sőt: a jólétet teremtő mezőgazdasági üzem léte a leghatásosabb népességmegtartó eszköznek bizonyult. ebből az összefüggésből kiindulva arra hívták fel a figyelmet az ülésen, hogy a gazdasági vezetők váljanak a községi politika alakítóivá, s töltsenek be kezdeményező szerepet a különféle falusi gondok - köztük a lakossági szolgáltatás gondjának - megoldásában./mti/

igó/kz/sa ie  
17.57 191181 0681

-.-

sb0060 4 160 mtib1067

kőrösi csoma társaság szegeden

1981. november 19. - megalakult a kőrösi csoma társaság szegedi tagozata. az alakuló ülést csütörtökön tartották meg a szegedi akadémiai bizottság székházában. a magyarság őstörténetével, keleti kapcsolataival, a mai kelet problémáival foglalkozó társaság első vidéki tagozata az ebben a témakörben tevékenykedő csongrád megyei

20. 11. 1981

történészeken és nyelvészeken kívül a fenti kérdések iránt érdeklődő közönséget, diákokat tömöríti. róna-tas andrás egyetemi tanár, a szegedi tagozat elnöke az alakuló ülésen elmondta, hogy rendszeres előadásokat, előadássorozatokat terveznek a szakág legújabb tudományos eredményeiről, a mai kelet társadalmi, gazdasági és politikai problémáiról. a tudósok élménybeszámolókon ismertetik majd kutatásútjaik tapasztalatait. a szegedi tudományegyetemen lehetőséget kívánnak teremteni, hogy a hallgatók fakultatív tárgyként megismerkedhessenek a buddhizmussal, más keleti vallásokkal és a tibeti nyelvvel. népszerűsíteni kívánják németh gyulának, a kiváló orientalistának és turkológusnak, a kőrösi csoma társaság egyik alapítójának munkásságát, akinek hagyatékát, gazdag tudományos könyvtárát a szegedi altajisztikai tanszéken őrzik./mti/

dén rj st ie

18.08 191181 1225

-.-

sb0061 4 160 mtib2037 /felhasználható: 19.05-kor!/  
megnyílt a játékszin

1981. november 19. - john steinbeck egerek és emberek című színművével csütörtökön megkezdődött a játékszin idei évadja. a darabot ezúttal 115. alkalommal játszották, eredeti szereposztásban. crooksot ismét gera zoltán alakította, aki a másfél évvel ezelőtti bemutaton is közreműködött.

az új évadban önállósult intézmény a továbbiakban rendszeresen játszik a pesti vigadó kamaratermében is. már bemutatták a szentendrén, a nosztalgia kávéházban nyáron sikert aratott kilyty-darabot, a kedves hazugot, tolnay klárral és mensáros lászlóval a főszerepben. a következő premiért november végén tartják: arthur miller a világ teremtése és egyéb ügyek című komédiája kerül a közönség elé, giricz mátyás rendezésében. a főbb szerepeket kovács jános, tahi tóth lászló és tahi józsef alakítja.

a játékszin - gondolva a gyerekekre - bemutatja csukás istván ágacska című mesejátékát is, amelyet timár béla rendez. a madách színház művésze ebben a minőségben most debütál hazai színpadon. javában folynak a decemberi bemutatók előkészületei is. hernádi judittal a címszerepben mutatják be alexandre dumas kaméliás hölgyét, sik ferenc rendezésében. érdekesség: jelentős prózai feladatot kapott a darabban komlóssy erzsébet, az operaház magánénekes.

20. 11. 1981

bel

- 40 -

1981.11.19.

a játékszin műsoron tartja néhány korábbi sikeres produkcióját is. ismét látható lesz például kornis mihály halleluja, valamint rozov a sikefajd fészke című színműve./mti/

gi/jk/bc/sa ie  
18.11 191181 1481

--

sb0062 3 160 mtib2039 /felhasználható 19.10 órától!/  
a fősvény a madách színházban

1981. november 19. - molière: a fősvény című színművét mutatta be csütörtökön a madách színház társulata.

molière a xvii. század második felében írta ezt a darabját, melynek témáját plautus a bögre című művéből merítette. nem elégedett meg az alaphelyzet átvételével, a cselekmény időszerűsítésével: a jellemeket emberibbé tette, s tulajdonságaikkal kora társadalmát állította görbe tükör elé. magyarországra gyorsan átkerült, simai kristóf átdolgozásában már 1792-ben feltűnt a hazai játszóhelyek műsorán. azóta számos alkalommal került színre, kiváló alakításokra adva módot, és lehetőséget a korszak jelentős művészeinek. harpagont, a polgári harácsolás atyját, nem kisebb művészek formálták meg egykor, mint bartos gyula, sugár károly és rátkai márton. utoljára 1975-ben szerepelt a fővárosi színházak műsorán a darab, a 25. színház játszotta, jordán tamással a főszerepben. is

a mostani előadásban, amelyet lengyel györgy rendezett, márkus lászló vette át harpagon szerepét. a cselekmény makai péter diszletei között, két helyszínen játszódik: a kertben és a házban, de a közönség egyszerre látja mindkét helyszínt. így méginkább részesei lesznek a komédiának, amelyben olyan embertípus jelenik meg a színen, aki minden kapcsolatát elveszítette családjával, környezetével, s csupán a pénzes ládikája nyújt számára vigaszt.

márkus lászló mellett a főbb szerepekben kiss marit, lesznek tibort, schütz ilát, körmendi jánost és timár bélát láthatják a nézők. a jelmezeket mialkovszky erzsébet tervezte, a fordítás illyés gyula munkája. /mti/

gi/pá/bc/zsu ie  
18.19 191181 1620

as

20. <sup>40</sup>

--

bel

- 41 -

1981.11.19.

sb0063 4 160 mtib2040 /felhasználható 19.10 h-tól/  
emlékezés rátkai mártonra

1981. november 19. - rátkai mártonra emlékeztek születésének 100. évfordulója alkalmából csütörtökön a rátkai márton munkás-művész klubban. a kossuth-dijas kiváló művész alakját czenner mihály színháztörténész idézte fel, majd egykori pályatársai és tanítványai elevenítették fel emlékeiket a nagy színészről./mti/

-gi rj bc ie

18.25 191181 0372

--

sb0064 4 160 mtib2041 /felhasználható 19.05 h-tól/  
fialka bucsuja budapesttől

1981. november 19. - csütörtökön elbucsuzott budapesttől ladislav fialka pantomimtársulata: utolsó fellépésükön, amelyet a radnóti miklós színpadon tartottak, a játékok című összeállítást adták elő. a műsor etüdöket jelenített meg, beckett és ionesco témáira. a színház a korláton elnevezésű csehszlovák együttes a héten még két előadást tartott a fővárosban, az orr címmel. a társulat a továbbiakban debrecenben, a csokonai színházban mutatja be produkcióját./mti/

-gi/rj bc ie

18.30 191181 0521

--

sb0065 4 130 mtib2043  
hazaérkezett berlinből a budapesti pártküldöttség

1981. november 19. - a budapesti pártbizottság küldöttsége, amely maróthy lászlónak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a budapesti pártbizottság első titkárának vezetésével a berlini pártbizottság meghívására hétfő óta tartózkodott az ndk fővárosában, csütörtökön hazaérkezett. a delegáció megbeszéléseket folytatott konrad naumannal, a nszép politikai bizottságának tagjával, a

20. <sup>40</sup>

berlini pártbizottság első titkárával, tájékoztatást kaptak az időszerű politikai és gazdasági feladatokról, a berlini pártbizottság munkájáról, a delegáció megismerkedett az ndk fővárosának életével, felkeresett új lakónegyedeket, tájékozódott a berlini építésügyi hivatal munkájáról, látogatást tett a berlini híradástechnikai művekben és az ernst thalmanról elnevezett utörőpalotában. /mti/

gg/sa ie  
18.43 191181 0853

-.-

sb0066 4 170 mtib2044

életmentés kutból

1981. november 19. - huszonöt méter mély kutba esett csütörtökön vízhozás közben özvegy rácz józsefné, ötvenöt éves medina-szőlőhegyi lakos. szerencsére nem vesztette el a lélekjelenlétét: a több méternyi mély víz felett, hátát a kut oldalfalának döntve megkapaszkodott a kut téglafalában, az órákon át ismételt kiáltásait végül is az unokája hallotta meg. a nyomban riasztott szekszárdi tűzoltók a még eszméleténél levő asszonyt függőlétrával és mentőkötéllel emelték ki a mély kutból. özvegy rácz józsefnét a közben helyszínre érkezett mentők a szekszárdi megyei kórházba szállították. /mti/

blb kz rj ie  
18.47 191181 0642

-.-

sb0067 4 130 mtib2045

időjárásjelentés

1981. november 19. - a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön este:

párás idő

-----  
ds 20. <sup>20</sup>  
[Signature]

pénteken estig erősen párás, helyenként tartósan ködös, változóan felhős idő lesz. elszórtan várható gyenge eső, az északnyugati szél időnként kissé megélénkül. a hőmérséklet kora délután általában 3-8 fok között lesz. /mti/

rj ie

18.51 191181 0375

-.-

sb0068 1 160 mtib2046

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bs0104 mtib2037 sz. hirt /megnyilt a játékszin. / teljes egészében

v i s s z a v o n j u k

/mti/ rj ie

19.07 191181 0161

-.-

sb0069 4 130 mtib2052 /embargó 0.30-ig! /

az mszmp kb távirata

1981. november 19. - a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága táviratban üdvözölte a svéd baloldali párt - kommunisták november 20-án megnyiló xxvi. kongresszusát. /mti/

gk/dg/zsu ie  
19.30 191181 0230

ds 20. <sup>20</sup>  
[Signature]

-.-

sb0070 1 130 mtib2053

kreisky /3.rész/

- bruno kreisky csütörtökön délután Lázár György társaságában csepeli látogatott, ahol előbb a papírgyárban, majd a csepeli vas- és fémművekben - közvetlenül a munkapadok, a gépsorok mellett is személyes tapasztalatokat szerzett a magyar-osztrák gazdasági együttműködés több eredményes vállalkozásáról.

a 13.000 dolgozót foglalkoztató magyar papíripari vállalat, csepeli gyárában galli miklós igazgató és szikla zoltán főmérnök tájékoztatta a kancellárt, elmondták, hogy évi 110.000 tonna termékük - elsősorban hullámpapírok és zsáknak való papírok - mintegy 10 százalékát exportálják, mindenütt elismerik jó minőségüket, s ebben nagy szerepük van a csepelen és az országos nagyvállalat vidéki gyáraiban is működő osztrák gépeknek, berendezéseknek, a legkorszerűbb papírgyártó gépsor például a voith cég gyártmánya, s régi partnereik közé tartozik az andritz és a grazer armaturenwerk is. az idén a magyar-osztrák cellulóz- és papíripari kereskedelmi forgalom értéke várhatóan meghaladja a 630 millió schillinget, s ebből jelentős részt képvisel a hosszútávú megállapodás alapján ausztriába szállított hullámpapír, illetőleg az onnan importált kész hullám-doboz, bruno kreisky érdeklődésére elmondták, hogy a cellulóz jelentős részét kgst-országokból szerzik be.

Valap

a csepeli vas- és fémművekben a vállalat kollektívája nevében garai vilmos vezérigazgató köszöntötte az osztrák kormányfőt, majd a szerszámgépgyár munkacsarnokaiban tati Antal igazgató kalauzolta a vendégeket. a tájékoztató közben elhangzott, hogy a dsvm gyárainak sokéves múltra visszatekintő, hagyományos, jó és széleskörű kapcsolatai vannak osztrák cégekkel. a tőlük vásárolt kemencék, fémmegmunkáló gépek, műszerek működéséről elismerően szóltak, csakugy, mint az ausztriából származó kohászati alapanyagok, szerszámok, alkatrészek minőségéről.

Jan

/folyt. köv./

nj ie

19.31 191181 1883

as

sb0071 1 130 mtib2054

kreisky.../4.rész/

a kancellár működés közben megtekintette a heid ag és a csepeli szerszámgépgyár 1979-es szerződése alapján közösen kifejlesztett számjegyzérlésű esztergagépet, amelynek sorozatgyártása és piaci értékesítése is ilyen kooperációban történik, s -mint elmondták- a jelek szerint sikeresen. a kancellár gratulált az eredményekhez, s további hasznos együttműködést kívánva bucsuzott el a csepeliektől.

ezt követően bruno kreisky megtekintette a budapest egyik új nevezetességének ígérkező forum szállodát a belvárosi duna-parton, niklai ákos igazgató mutatta be a rövidesen megnyitkozó impozáns építményt, amelynek a kivitelezője az universale és a porr osztrák építő vállalat. a rövid látogatás azzal zárult, hogy a forum vendégkönyvét - a házigazdák kérésére - bruno kreisky megnyitotta meg, néhány emléksor bejegyzésével.

innen felhasználható: 20 óra után!

este bruno kreisky, Lázár Györggyel együtt, megtekintette a magyar állami népi együttes műsorát az együttes corvin téri székházában. /mti/

nj ie

19.55 191181 1084

--

sb0072 4 800 mtib2059

tartalomjegyzék /belpolitika, 1. rész/  
1981. november 19.

- sb0001 széllovas a jégen
- sb0002 tsz-varrodák kooperációban
- sb0003 áthelyezték a vízi sellőt
- sb0004 pécsi koreográfus leningrádban
- sb0005 szegfü inotáról
- sb0006 tv-klub művelődési házban
- sb0007 fejes endre új darabja
- sb0008 ismerős helyről lopott
- sb0009 jól jövedelmez az angóragyapju
- sb0010 automatizált ruharaktározás
- sb0011 árvédelmi szemle
- sb0012 több művezetőt kapnak a mezőgazdasági munkahelyekre

as



sb0013 meteorológiai tudományos napok  
 sb0014 olaszországi vendégszereplés  
 sb0015 közlekedésbiztonság  
 sb0016 kreisky - koszoruzás /1. rész/  
 sb0017 skála coop raktár  
 sb0018 ötmillió szőlőoltvány  
 sb0019 erzsébet borsót vet  
 sb0020 t ö r ö l v e !  
 sb0021 tervteljesítés putnokon  
 sb0022 új mozdonyok szombathelyen  
 sb0023 borbándi jános budapesti építkezéseken  
 sb0024 népfrent-honismereti munka  
 sb0025 tüzek  
 sb0026 franciaországi vendégszereplés  
 sb0027 díjnyertes propagandafilmeik  
 sb0028 halálos balesetek  
 sb0029 kitüntetés  
 sb0030 halálozás  
 sb0031 időjárásjelentés /1. rész/  
 sb0032 időjárásjelentés /2. rész/  
 sb0033 elhunyt büchler nándor  
 sb0034 elhunyt haffner frigyos  
 sb0035 kreisky-Lázár, tárgyalások /2. rész/  
 sb0036 együttműködési megállapodás  
 sb0037 bozsó jános kiállítása  
 sb0038 szerkesztőségek figyelmébe!  
 /folyt./  
 21. 18 191181 1291

-.-

sb0073 4 180 mtib2061

tartalomjegyzék /belpolitika, 2. rész/

sb0039 ülést tartott a termelőszövetkezetek országos tanácsa  
 sb0040 autóker-szövaut megállapodás  
 sb0041 januártól ötnapos munkahét a közlekedési vállalatoknál /1. rész/  
 sb0042 januártól ötnapos munkahét a közlekedési vállalatoknál /2. rész/  
 sb0043 honvédelmi elismerések  
 sb0044 népművészeti kiállítás  
 sb0045 reklámfotó-pályázat díjkiosztása  
 sb0046 kondor-kiállítás a vigadóban  
 sb0047 teljesítette tervét jókai bánya  
 sb0048 hazánkba látogat szpirosz kiprianu  
 sb0049 mina yannou látogatása  
 sb0050 sarlós istván heves megyében  
 sb0051 a divsz elnökének nyilatkozata

as

sb0052 gondoskodás a rokkantokról  
 sb0053 erdőgazdasági társulás  
 sb0054 az operaház győri vendéggjátéka  
 sb0055 nemzetközi diáktanácskozás  
 sb0056 magyar-szlovén közlekedési együttműködés  
 sb0057 népfrent-tanácskozás a szolgáltatásról /1. rész/  
 sb0058 népfrent-tanácskozás a szolgáltatásról /2. rész/  
 sb0059 népfrent-tanácskozás a szolgáltatásról /3. rész/  
 sb0060 kőrösi csoma társaság szegeden  
 sb0061 megnyílt a játékszin  
 sb0062 a fősvény a madách színházban  
 sb0063 emlékezés rátkai mártonra  
 sb0064 fialka bucsuja budapesttől  
 sb0065 hazaérkezett berlinből a budapesti pártküldöttség  
 sb0066 életmentés kutból  
 sb0067 időjárásjelentés  
 sb0068 szerkesztőségek figyelmébe!  
 sb0069 az mszmp kb távirata  
 sb0070 kreisky /3. rész/  
 sb0071 kreisky /4. rész/  
 sb0072 tartalomjegyzék 1.  
 sb0073 tartalomjegyzék 2.

rj ie

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében  
 főszerkesztő: pásztor jános  
 szerkesztette: fehér péter, halasi györgy  
 izsák erika

--- v é g e ---

21. 27 191181 1642